



MARKING SCHEME

**LEVEL 2 CERTIFICATE IN LATIN LANGUAGE
UNIT 9521/01 (Core Latin Language)**

January 2016

INTRODUCTION

This marking scheme was used by WJEC for the 2016 examination. It was finalised after detailed discussion at examiners' conferences by all the examiners involved in the assessment. The conference was held shortly after the paper was taken so that reference could be made to the full range of candidates' responses, with photocopied scripts forming the basis of discussion. The aim of the conference was to ensure that the marking scheme was interpreted and applied in the same way by all examiners.

It is hoped that this information will be of assistance to centres but it is recognised at the same time that, without the benefit of participation in the examiners' conference, teachers may have different views on certain matters of detail or interpretation.

WJEC regrets that it cannot enter into any discussion or correspondence about this marking scheme.

LEVEL 2 CORE LATIN LANGUAGE

UNIT 9521

- Q.1**
- (a) (he was) a commander (1) (emperor = 0)
Roman / of Rome (1) (of Romans = 0) [2]
- (b) (i) they liked / loved him [1]
- (ii) he always (1) defeated / would defeat / won (against) (1)
the enemy / enemies (1) in war(s) (1) (battles = 0) [4]
- (c) (i) fight / wage / begin war / a war (1) against Jugurtha (1) [2]
- (ii) many (1) legions (1) (soldiers = 0) [2]
- (d) A, C, F [3]
- (e) (i) not long / a short time [1]
- (ii) he took / led him to Marius [1]
- (f) (i) angry (irritated / *iratus* = 0) [1]
- (ii) he (Marius) himself (1)
had not defeated / did not defeat Jugurtha (1)
(if *vincere* translated with same wrong meaning again, allow) [2]
- (g) (i) they returned to Rome / the city (left = 0) [1]
- (ii) they were praised (1) by the citizens (1) (civilians = 0) [2]
- (h) (i) Marius was angrier (1) [1]
- (ii) the citizens praised Sulla (1) more / greater than Marius (1) [2]

Total mark for Question 1: [25]

Q.2

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 [15]
nunc *Sulla* et *Marius inimici* erant. multi cives *Sullae*, multi *Mario* favebant.

1 1 1 1 1 1 1 [7]
in viis *Romae cives* pugnabant.

1 1 1 1 1 1 1 [7]
sed ubi hostes *Romam* oppugnaverunt,

1 1 1 1 1 1 1 [8]
necesse erat *Sullae Marioque una urbem defendere*.

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 [14]
ambo fortiter *pugnauerunt*; sed *Marius*, cum iam senex esset, festinare non poterat.

1 1 1 1 1 11 [7]
itaque *Sulla*, non *Marius*, *hostes* vicit.

1 1 1 1 1 1 11 1 1 1 [11]
Marius militibus suis persuadere coepit ut *Sullam* *oppugnarent*;

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 [13]
illi tamen, simulac *Sullam* conspexerunt, *Marium* reliquerunt *et Sulla* laete salutaverunt;

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 [13]
statim *Sulla* cum *militibus Romam* *festinavit*, ut *Marium* in_urbem redeuntem caperent.

1 1 1 1 11 1 1 11 1 1 1 1 1 1 [17]
Marius, de vita *desperans*, fugit. *Sulla* *milites* misit ut eum quaerent atque occiderent.

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 [17]
ille *miles tamen*, qui *Marium* invenit, tam perterritus erat ut eum necare non posset.

1 1 1 1 [4]
ita *Marius* effugit.

Total mark = [133]; use scaling chart to convert to a mark out of [40].

Total mark for Question 2: [40]

133	40	106	32	79	24	52	16	25	8
132	40	105	32	78	23	51	15	24	7
131	39	104	31	77	23	50	15	23	7
130	39	103	31	76	23	49	15	22	7
129	39	102	31	75	23	48	14	21	6
128	38	101	30	74	22	47	14	20	6
127	38	100	30	73	22	46	14	19	6
126	38	99	30	72	22	45	14	18	5
125	38	98	29	71	21	44	13	17	5
124	37	97	29	70	21	43	13	16	5
123	37	96	29	69	21	42	13	15	5
122	37	95	29	68	20	41	12	14	4
121	36	94	28	67	20	40	12	13	4
120	36	93	28	66	20	39	12	12	4
119	36	92	28	65	20	38	11	11	3
118	35	91	27	64	19	37	11	10	3
117	35	90	27	63	19	36	11	9	3
116	35	89	27	62	19	35	11	8	2
115	35	88	26	61	18	34	10	7	2
114	34	87	26	60	18	33	10	6	2
113	34	86	26	59	18	32	10	5	2
112	34	85	26	58	17	31	9	4	1
111	33	84	25	57	17	30	9	3	1
110	33	83	25	56	17	29	9	2	1
109	33	82	25	55	17	28	8	1	0
108	32	81	24	54	16	27	8		
107	32	80	24	53	16	26	8		

UNIT 9521 - JANUARY 2016 - WORD LIST FOR QUESTION 2

nunc <i>Sulla et Marius</i>	now = 1 singular subject of <i>erant</i> = 1 and (in context) = 1 singular subject of <i>erant</i> = 1
<i>erant inimici.</i>	be = 1; 3 rd plural past = 1 plural complement = 1
multi cives <i>favebant Sullae,</i>	much / many = 1; agreement = 1 citizen = 1; plural subject = 1 (civilians = 0) 3 rd plural past = 1 singular object of <i>favebant</i> = 1
<i>multi Mario.</i>	plural subject of <i>favebant</i> = 1 singular object of <i>favebant</i> = 1
in viis Romae	in = 1 streets + dependent on <i>in</i> = 1 Rome = 1; genitive singular = 1 (allow locative) (citizens of Rome = 3 / 3; Roman citizens = 2 / 3) (in the Roman streets = 2 / 3)
<i>cives pugnabant.</i>	plural subject of <i>pugnabant</i> = 1 fight = 1; 3 rd plural past = 1
sed ubi hostes	but = 1 when = 1 enemy = 1; singular or plural subject of <i>oppugnaverunt</i> = 1
<i>oppugnaverunt Romam,</i>	attack = 1 (fight = 0); 3 rd plural past = 1 singular object of <i>oppugnaverunt</i> = 1
<i>erat necesse</i>	it was = 1 complement of <i>erat</i> = 1
<i>Sullae Marioque</i>	for Sulla = 1 and (in context) = 1 for Marius = 1
<i>defendere urbem una.</i>	infinitive = 1 city = 1; singular object of <i>defendere</i> = 1
<i>ambo pugnauerunt fortiter;</i>	plural subject of <i>pugnauerunt</i> = 1 3 rd plural past simple = 1 bravely = 1
<i>sed Marius,</i>	singular subject of <i>poterat</i> = 1
<i>cum esset iam senex,</i>	since / because = 1 (when = 0) he was = 1 now / already = 1 old man = 1; singular complement of <i>erat</i> = 1 (now (being) an old man = max.)

UNIT 9521 - JANUARY 2016 - WORD LIST FOR QUESTION 2

non poterat festinare.	not (in context) = 1 can / be able = 1; 3 rd singular past = 1 hurry / hasten / rush = 1; infinitive = 1
itaque Sulla,	and so / therefore = 1 singular subject of <i>vicit</i> = 1
non Marius,	not (in context) = 1 singular subject of <i>vicit</i> = 1
vicit hostes.	defeat / conquer / beat = 1; 3 rd singular past = 1 object of <i>vicit</i> = 1
Marius coepit persuadere	singular subject of <i>coepit</i> = 1 begin = 1; 3 rd singular past = 1 persuade = 1; infinitive = 1
suis militibus	his + agreement = 1 soldier = 1; plural object of <i>persuadere</i> = 1
ut oppugnarent Sullam;	to / that they should (indirect command only) = 1 correct relationship to <i>ut</i> = 1 singular object of <i>oppugnarent</i> = 1
illi tamen,	they / those men + subject of <i>salutaverunt</i> = 1 (these men = 0) however / but = 1
simulac conspexerunt Sullam,	as soon as = 1 (at the same time (as) = 0) catch sight of / see / notice = 1; 3 rd plural past = 1 singular object of <i>conspexerunt</i> = 1
reliquerunt Marium	leave / abandon = 1; 3 rd plural past simple = 1 (if 'leave' = 'depart', -1) singular object of <i>reliquerunt</i> = 1
et laete salutaverunt Sullam;	gladly / happily / joyfully = 1 (happy = 0) greet = 1; 3 rd plural past simple = 1 singular object of <i>salutaverunt</i> = 1
statim Sulla	at once / straightaway = 1 singular subject of <i>festinavit</i> = 1
cum militibus	with = 1 plural dependent on <i>cum</i> = 1 (allow 'with his army' if penalised earlier)
festinavit Romam,	3 rd singular past simple = 1 to Rome = 1
ut caperent Marium	to / in order to / so that (purpose only) = 1 (allow ambiguity of number) catch, capture, take = 1; correct dependence on <i>ut</i> = 1 singular object of <i>caperent</i> = 1

UNIT 9521 - JANUARY 2016 - WORD LIST FOR QUESTION 2

redeuntem in_urbem.	return = 1; present participle + agreement = 1 into + singular noun = 1 (to = 0)
Marius fugit,	singular subject of <i>fugit</i> = 1 flee / run away = 1 (escape = 0); 3 rd singular past simple = 1
desperans de vita.	present participle + agreement = 1 about / of = 1 life + dependent on <i>de</i> = 1
Sulla misit milites	singular subject of <i>misit</i> = 1 send = 1; 3 rd singular past simple = 1 plural object of <i>misit</i> = 1
ut quaererent eum	to / in order to / so that (purpose only) = 1 look for / seek / search for = 1; correct dependence on <i>ut</i> = 1 him + object of <i>quaererent</i> = 1
atque occiderent.	and (in context) kill = 1; correct dependence on <i>ut</i> = 1
ille miles tamen,	that / the = agreement = 1 (this = 0) singular subject of <i>erat</i> = 1 (penalise succession of plurals once only)
qui invenit Marium,	who (in context) = 1 find = 1; 3 rd singular past simple = 1 singular object of <i>invenit</i> = 1
erat tam perterritus	was = 1 so (in context) = 1 frightened / scared / terrified = 1; agreement = 1
ut non posset	that (result only) = 1 not (in context) = 1 can / be able = 1; 3 rd singular past = 1
necare eum.	kill = 1; infinitive = 1 him + object = 1
ita Marius effugit.	So / thus / in this way (in context) = 1 (therefore / and so = 0) singular subject of <i>effugit</i> = 1 escape = 1 (flee / run away = 0); 3 rd singular past simple = 1

- Q.3**
- (a) (i) he proceeded / went to Asia (processed = 0) [1]
(ii) to wage / fight (1) another war (1) [2]
(iii) process / proceed / procession / etc. [1]
- (b) A, C, F [3]
- (c) he died [1]
- (d) (i) *iratus* [1]
(ii) he realised / found out / understood / learned (1)
how many (1) (a lot = 0) friends (1) Marius (had) killed (1) [4]
(iii) C [1]
- (e) (i) to publish (1) (write = 0) the names (1)
of his enemies (1) (must be plural) [3]
(ii) many (1) thousands (1) of citizens (1) were (being) killed (1)
(the citizens were being killed by many soldiers = 2 /4) [4]
- (f) no one (1) could (1) resist him / Sulla (1) [3]
- (g) (i) he wants / wanted (1) to kill (1) us / them all (1) [3]
(ii) what (1) can we / could they (1) do (1) [3]
- (h) (i) he left (1) Rome (1)
he went (1) to his house (1)
he stayed there (1) till his death (1)
(any two pairs) [4]
(ii) he willingly gave up power /
they thought he killed so that he could control Rome /
they expected him to continue killing people /
it did not fit the image of a strong ruler / sim. [1]

Total mark for Question 3: [35]

Total mark for paper: [100]